

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: - (1975)
Heft: 10

Rubrik: Noticias

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NACIONAL SUIZA

Compañía de Seguros
Fundada en Basilea en 1.883

Delegación General en España
Barcelona - Vía Layetana, 38

Teléfono:
310 22 50

Telegramas
NACIOSUIZA

KELLER, S. L.

MATERIAL ELECTRICO & INDUSTRIAL

Almacén al por Mayor

ALCANTARA, 8

MADRID - 6 Teléf. 226 01 43

Robapharm Española, S. A.

Productos Farmacéuticos

MADRID

Casa Central: Robapharm, S. A. Basilea

**NUTRICION
Y
SALUD****S. A. E. WANDER****OERLIKON BUEHRLE, A. G.**

Birchstrasse, 155 (Zurich)

Representante:
Guillermo F. Mallet, S. A.Boix y Morer, 6
Teléf. 254 74 76

MADRID - 3

Dr. ING. MARIO BIAZZI, S. A.

Quay de L'Arabie, 3 (Vevey)

Representante:
Guillermo F. Mallet, S. A.Boix y Morer, 6
Teléf. 254 74 76

MADRID - 3

NORDA, S. A.Agencia de Viajes
G. A. T. 9Billetes para los F. C. Fed. Suizos y
especialmente billetes circulares
de vacaciones.Carrera de San Jerónimo, 27
MADRID - 14

Villas, Apartamentos en Mallorca

PORTO CRISTO NOVO

(Promotora Suiza)

Inmob. PORTO CRISTO, S. A.

Paseo Mallorca, 74
Teléf. 21 17 10

PALMA

NOTICIAS

**FERIA NACIONAL DE
OTOÑO EN SUIZA**

Del 13 al 28 de septiembre próximo estarán abiertas las puertas de la 56^a Feria Nacional Suiza de otoño en Lausana. Serán 2.500 los expositores que en sus salones comerciales van a presentar los productos de la agricultura, ganadería, comercio, artesanía e industria ligera de Suiza. Es un acontecimiento económico de primer plano en el país y a la vez un lazo de unión entre la ciudad y la campaña, ya que organiza —por ejemplo— mercados con concursos de equipos, bovinos y ganado pequeño.

Frente al extranjero, tiene la Feria Nacional Suiza un rol importantísimo, dado que los países económicamente relacionados con Suiza pueden manifestarse oficialmente ante el público general, con el alto patrocinio de sus misiones diplomáticas. Este año, tendrá la Feria el privilegio de recibir a China, Kenya y El Salvador como huéspedes de honor.

China fue ya en 1958, por primera vez, huésped de la Feria de Lausana. Este año vuelve a presentarse con sus industrias, comercio y artes florecientes aunados a la voluntad de abrirse hacia Europa. Kenya representaría los jóvenes estados de África negra. Después de Brasil, Argentina, Méjico, Chile y Ecuador, le toca este año a El Salvador representar a América latina en esta manifestación que además, en el plano nacional y a título también de huésped de honor, recibe a los Estados de la Suiza primigenia, los que fueron la cuna de la Confederación Helvética: Uri, Schwyz y Unterwald. Cabe destacar que hay pocos ejemplos en la vida eco-

nómica internacional de una feria que, practicando una política cortés y liberal dé acogida a todos, logra conservar su autenticidad fundamental.

A los visitantes extranjeros que deseen gozar de las facilidades que otorga la Feria, se les ruega informarse en las representaciones oficiales suizas de su país de residencia u origen.

Clasificación**Damas**

1. D^a M^a Luisa de Vidaor 66
2. D^a Marta Balet 67
3. D^a Coro de Calicó 68
4. D^a Montse de González-Andrade 69
5. D^a Odilia Bony 70
6. D^a Rebeca de Guérin 70

Caballeros

1. D. Félix Puncernau 61



**LA IX COPA SUIZA DE
GOLF PARA
D^a MARIA LUISA DE VI-
DAOR Y D. FELIX PUN-
CERNAU**

Sant Cugat/Barcelona, 7-6-75. En el bien cuidado Campo del Club de Golf de Sant Cugat y con buen tiempo se ha celebrado la IX Copa Suiza de Golf en las modalidades Medal-Play con handicap (limitado a 23 para damas y 17 para caballeros) y Scratch, también en ambas categorías.

Cerca de 100 participantes tomaron la salida para disputarse el "Gran Premio Lucerna". Los vencedores recibieron de manos del Delegado para España de la Oficina Nacional Suiza del Turismo los trofeos y una invitación a Lucerna, capital de la Suiza Central. Los siguientes clasificados se adjudicaron las copas de las más prestigiosas firmas suizas.

Los vencedores del Scratch, Marta Balet y Eduardo de la Riva, ganadores del Premio Rolex, posan junto a D. José Antonio Geffael, Presidente del Club de Golf de Sant Cugat, otros Directivos de dicho Club y Matthias Adank, Director de la Oficina Nacional Suiza del Turismo, la cual organiza esta Copa.

2. D. Enrique Vila 63
3. D. Domingo Hospital 63
4. D. Alejo Ollé 64
5. D. Manuel Palomas 65
6. D. Alfonso López-Palacios 65

Para D^a Marta Balet (72) y D. Eduardo de la Riva (67), ganadores del Scratch, han sido los dos relojes Rolex.

**AGENTES DE VIAJES DE
ESPAÑA VISITARON SUI-
ZA**

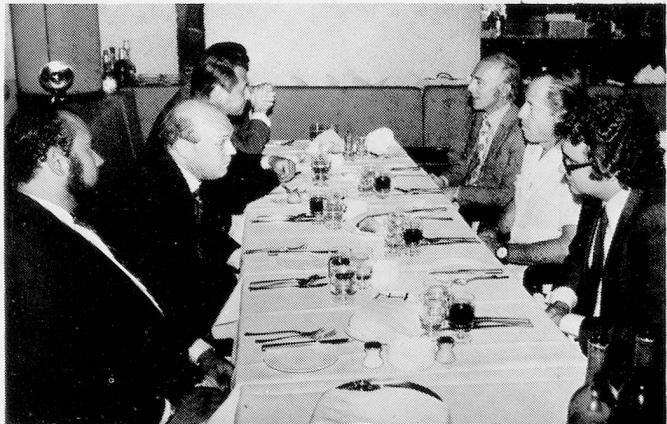
Por iniciativa de la Ofici-

na Nacional Suiza del Turismo y Swissair, 14 representantes de agencias de viajes españolas de Barcelona, Cáceres, León, Málaga, Madrid, Plasencia, Valencia, Valladolid y Zamora, visitaron en compañía de Matthias Adank del Turismo Suizo y Renato Pedrini de Swissair/Barcelona: Zurich, Lucerna, Interlaken y la región de la Jungfrau, Berna y Ginebra. En la capital Berna, en plena Kramgasse, delante de la fuente de Sanzón, estos profesionales posan para el "Mensajero Suizo".



primeras cadenas de Televisión Mundial, la THAMES.

Al banquete asistieron entre otros Kiko Ledgar, el conde Trahum, Marco Aurelio Miranda, delegado de Thames en España, Juan Carlos Mimbrera, director del Mensajero Suizo, y Eduardo Sotillos, editor de programas de Radio Televisión Española.



ZURICH-VITA-HISPANIA

GRUPO COMPAÑIAS ASEGURADORAS

Aseguradoras modernas con tradición

Paseo General Martínez Campos, 30
Teléfono 410 36 00

MADRID-10

CARMEN GERBER

FLORES

Miembro de Interflora

J. Ortega y Gasset, 42

Teléf. 226 27 28

MADRID-6

Avda. de América, 2

Teléf. 225 64 18

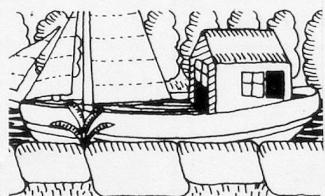
MADRID-2



MUEBLES DE TERRAZA

En los meses de verano, la vida familiar se traslada a la terraza o al jardín de la casa, zona que se transforma en comedor, salón y lugar de descanso favorito.

Pero una terraza sin muebles no sirve de nada y si los suyos permanecieron a la intemperie durante todo el invierno, es muy probable que no se encuentren en buenas condiciones. Es el momento de "lavarles la cara" para que queden presentables.



**Wella soluciona
los problemas
de su cabello.**

CONRADO THALMANN

Stands por elementos
en alquiler

Villa de Churriana, 16
Teléfono 759 17 64

MADRID-33



**SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE**

Schweizerischer Bankverein
Swiss Bank Corporation

Representante: Willy Hirter
Alcalá 95-6º, Madrid 9
Teléf. 276 78-07